

-
- | | |
|---|--|
| 1. Cad a rinne tú i rith na seachtaine? | What did you do during the week? |
| 2. An ndeachaigh tú riamh go hÉirinn? | Did you ever go to Ireland? |
| 3. Cén áit in Éirinn is fearr leat, nó ainmnigh ceann de na háiteanna is maith leat nó gur mhaith leat dul ann. | What is your favorite place in Ireland or name one of the places you like or would like to go. |
| 4. Cén bia Éireannach a thaitníonn leat? | What Irish food do you like? |
| 5. Ainmnigh áit taobh amuigh d'Éirinn a thaitin go mór leat mar gheall air a áilleacht. | Name a place outside of Ireland that you really liked because of it's beauty. |

Aillte an Mhothair

TG4 ar SnasTV

1. **Siún Nic Gearailt:** Tá córas nua-aimseartha, idirghníomhach curtha ar bun ag Ionad Aillte an Mhothair i gContae an Chláir, chun blaiseadh de na radharcanna sa cheantar a thabhairt do chuairteoirí.
 2. Córás é seo atá thíre ar thurasóirí, ach go háirithe nuair a bhíonn sé ag báisteach agus nach féidir na failte a fheiscint.
 3. **Tomás Ó Mainnín:** Lá eile báistí ar chósta an Iarthair agus cuairteoirí ag iarráidh sásamh a bhaint as Aillte an Mhothair.
 4. Do chuid acu, áfach, loiteann an síorbháisteach, an ceo agus *leagaíocha* sa phluda an turas.
- Tá Aillte an Mhothair ar an láthair nádúrtha is mó in Éirinn a tharraingíonn cuairteoirí, le os cionn milliún duine ag teacht anseo gach aon bhliain anois.
6. Ach nuair a thagann cuid acu anseo níl rompu ach ceo agus báisteach agus gan aon radharc ar na *failte* diamhracha a mheall iad sa chéad áit.
 7. Chun blaiseadh de na radharcanna a thabhairt do chuairteoirí nuair nach bhfuil an radharc glan, tá córas nua léirithe idirghníomhach curtha in áit anseo.
 8. Tá amharclann san ionad agus físeán a thugann léargas fíorúil 4D do na cuairteoirí curtha isteach.
 9. Tugann gainéad an lucht féachana ar thuras timpeall na *bhfailteacha*, sula dtumann sí ina saighead faoin bhfarraige.
 10. Tugann an scannán léargas ar an ndomhan fo-thoinn, sula n-éiríonn an gainéad arís agus a thugann turas os cionn na farraige go barr na *bhfailteacha*.
 11. Braitheann an lucht féachana idir ghaoth agus sprae na farraige agus na haimsire ar a dturas fíorúil.

The Cliffs of Moher

TG4 on SnasTV

Siún Nic Gearailt: A modern interactive system has been set up at the Cliffs of Moher Center in County Clare, to give visitors a taste of the sights in the area.

This is a system that is directed at tourists, especially when it is rainy and not possible to see the cliffs.

Tomás Ó Mainnín: Another rainy day on the West Coast as tourists try to enjoy the Cliffs of Moher.

For some of them, however, the continual rain and fog and falling in the mud ruins the trip.

The Cliffs of Moher is the natural location in Ireland that most draws visitors, with over a million people coming here every year now.

But when some of them come here, there is nothing for them but fog and rain and no view of the mysterious cliffs that attracted them in the first place.

To give tourists a taste of the sights when the view isn't clear, a new interactive display system has been put in place here.

There is a theater in the center and a video installed that gives the visitors a virtual 4D view.

A gannet takes the audience on a trip around the cliffs, before dives as an arrow under the sea.

The film gives a view of the world under the waves, before the gannet rises again and makes a trip above the sea to the top of the cliffs.

The audience feels wind, sea spray and the weather on their virtual journey.

12. Áirítear gur córas ar leith é seo agus infheistíocht mhór san ionad atá in úinéireacht Chomhairle Contae an Chláir.

This is a unique system and a great investment in the center that is owned by the Clare County Council.

13. Tomás Ó Mainnín: Geraldine, cé mhéad a chosain an togra seo ar fad?

Tomás Ó Mainnín: Geraldine, how much did this whole project cost?

14. **Geraldine Enright, Bainisteoir, Ionad Aillte an Mhothair:** Chosain an togra seo €320,000 (trí chéad is fiche míle euro).

Geraldine Enright, Manager, Cliffs of Moher Center: This project cost €320,000.

15. Tomás Ó Mainnín: Do chuaирteoirí, deir siad gur mór an seo é.

Tomás Ó Mainnín: For visitors, they say it's a great show.

Cuaирteoir: *It was beautiful, simply. And the nature is great, famous.*

Visitor: It was beautiful, simply. And the nature is great, famous.

16. Tomás Ó Mainnín: Tomás Ó Mainnín, Nuacht TG4 (T-G-ceathair) ag Aillte an Mhothair.

Tomás Ó Mainnín: Tomás Ó Mainnín, TG4 News at the Cliffs of Moher.

Ceisteanna

1. Cá bhfuil Aillte an Mhothair?

Questions

Where are the Cliffs of Moher?

2. Conas atá an aimsir sa mhír?

How is the weather in the clip?

3. An bhfuil na turasóirí ag baint taitneamh as an aimsir, dar leat? Cén fáth a ndeir tú é sin?

Are the tourists enjoying the weather, do you think?
Why do you say that?

4. An dtaitníonn an físeán leis na cuairteoirí?

Do the visitors like the film?

5. Conas atá an aimsir inniu?

How is the weather today?

6. Ar thug tú cuairt ar Aillte an Mhothair riamh? Cad a cheap tú faoin turas?

Did you ever visit the Cliffs of Moher? What did you think of the trip?

7. Conas a bhí an aimsir an uair dheireanach a thug tú cuairt ar cheantar a bhfuil radhairc áille ann?

How was the weather the last time you visited an area where there were beautiful views?

8. Samhláigh go bhfuil tú ag tabhairt cuairt ar Aillte an Mhothair ar lá báistí agus go bhfuil ceo ann. Conas a chuireann an aimsir isteach ar an turas?

Imagine that you are visiting the Cliffs of Moher on a rainy day and that there is fog. How does the weather interfere with the trip?